

FEMINISMO es el reconocimiento en la ley escrita de todos los derechos que integran la personalidad humana, según el derecho natural.



Directora-fundadora: CELSIA REGIS

APARTADO 613.— TLE. 54-1-83.

Las columnas de este periódico están siempre abiertas a toda mujer para la defensa de sus sagrados derechos.

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
Plaza de Oriente, 2.— Madrid.

Sábado 13 de octubre de 1928.

NUMERO SUELTO  
DIEZ CÉNTIMOS

## Por Isabel la Católica

### UNAS RUINAS Y UN ALTAR

III

Hace cinco años publiqué una pequeña biografía de Isabel la Católica, cuyo estudio me llevó seis años. Quise sustraerme en él de toda influencia moderna; nada de autores contemporáneos; quería yo juzgar por mí, después de la lectura de las crónicas de la época, y para los datos de la infancia de la reina consulté las de Enrique IV por Diego de Valera, Enriquez del Castillo y las Décadas de Alonso de Palencia. Para su vida de reina leí las Crónicas de Hernando del Pulgar, Andrés Bernaldez (el cura de los palacios) y la del rey don Fernando, de Zurita, y el Sumario de Galindez de Carvajal. En la Historia del P. Mariana, en las Reinas Católicas, del P. Flórez y en el Elogio de Clemencín comprobé todos los hechos que había leído en las Crónicas.

La historia de Segovia por Colmenares; la de Medina del Campo por Rodríguez y Fernández; la Colección de las Cortes de Castilla y de León reforzaron mis conocimientos sobre la vida completa de la reina Isabel.

El tiempo me faltaba para seguir estudiando y quedé sin visitar el Archivo de Simancas, como hubiera sido mi deseo.

Ya caminaba mi libro a su fin, cuando próximo a imprimirse hablé de él a un amigo que me dijo:

—¿Pero cómo ha escogido usted una figura tan antipática como la de Isabel la Católica?

Quedé asombrada: *mi reina* con la que yo tan encariñada estaba, no le era simpática a mi interlocutor, y me habló del hallazgo reciente que un ilustre escritor había hecho en el Archivo de Simancas: unos manuscritos que echaban por el suelo todo el prestigio de la reina.

Le rogué, con insistencia, me dijera el nombre del escritor y aquel mismo día me fui a verle.

Era Ricardo Fuente, periodista distinguido, hombre de mucha cultura y fundador de la Hemeroteca Municipal de Madrid. Le hallé solo en su despacho de la Hemeroteca. Yo no le conocía más que de nombre,

y al darle mi tarjeta me miró con mucha curiosidad, cuando le dije que iba a publicar una biografía de Isabel la Católica y deseaba conocer su opinión sobre los hallazgos de los manuscritos para acogerlos o rebatirlos en el tomo.

No ocultó el escritor su hostilidad a la memoria de la reina, a la que calificó de mujer hipócrita, egoísta y ambiciosa. Y seguimos hablando casi dos horas, al cabo de las cuales y ante mis argumentos no se mostró tan esquivo con ella, pues terminó por decirme que él no había hecho ningún hallazgo, que se había limitado a traducir unos artículos de un escritor alemán protestante, que éste decía haber copiado de manuscritos en el Archivo de Simancas, y él los publicó, diciendo de donde los tomaba, en un libro titulado «Favoritas y Validos», del que me dedicó un ejemplar.

Añadió Ricardo Fuente, que habiendo sido siempre republicano publicó una serie de artículos buscando en la memoria de los reyes lo más difamante y entre ellos había puesto lo que tradujo del autor alemán contra Isabel.

De la entrevista con Ricardo Fuente salí satisfecha, porque él convino conmigo que la figura de Isabel aún no estaba estudiada lo bastante por los españoles, y por los extranjeros lo había sido con pasión, a causa de que casi todos sus historiadores habían sido protestantes, que habían puesto en sus plumas la influencia de su religión contraria.

Pocos días después comentaba estos detalles con otro amigo escritor que me dijo:

—¿Pero por qué ha tomado usted una figura tan sucia para su libro? Isabel la Católica huele mal; no se lavaba nunca: murió podrida, víctima de la falta de su aseo. ¿No conoce usted la promesa de no quitarse la camisa hasta que Granada se rindiese?

Ignoraba yo este detalle, no lo he leído en ninguna de las crónicas que he consultado; debe de ser una leyenda, como tantas otras, que sobre esta reina y todo lo español se ha escrito.

Por los detalles apuntados y otros muchos que se leen y que yo misma conozco, ya se ve que las corrientes modernas no son favorables a la reina Isabel, que la juzgan de fanática y ambiciosa.

La Historia, sin embargo, lo desmiente, pues cuanto más se la estudia, más pone de manifiesto en nuestra mente, que la figura de Isabel, como hermana, como reina, como esposa, como madre y como católica no tiene rival, y como dijo muy bien el eximio escritor don José Francos Rodríguez, en las líneas de prólogo que puso a mi libro, ante el estudio sereno de la vida de esta reina queda demostrado que en España no habido más que un político y ese político ha sido una mujer: Isabel la Católica.

Todo por la Religión y por la Patria: esta es la divisa de Isabel. Estudiaría en estos dos aspectos interesa, con espíritu sereno, sin influencias de partidos religiosos ni políticos, desentrañando la verdad, y por justicia hacerla resplandecer.

La Iglesia tiene entre sus santos predilectos a San Pablo y San Agustín que fueron grandes pecadores antes.

Hagamos un balance aquitativo de la vida de Isabel, y seguramente todos han de proclamar, que es muy digna de que figura en los altares.

CELSIA REGIS

### MUJERES MEDICAS INSPECTORAS DE EMIGRACION

Ha regresado de su primer viaje como médico de la Marina la doctora Elisa Soriano. Ha hecho el viaje a la Argentina en el vapor alemán «Antonio Delfino», que es barco de pasaje.

Con la doctora Soriano ha hecho también su estreno como médica inspectora de emigración doña Cecilia García de Cosa en el barco francés «Masililla».

Son las dos primeras mujeres españolas que han ganado estos puestos por oposición.

Solicitamos corresponsales en todas las capitales y pueblos de España. LA VOZ DE LA MUJER da unas condiciones excepcionales a los corresponsales administrativos.

Diríjase a nuestras Oficinas:

## Hojas de un Diario

Amables lectoras: En nuestro periódico hay un lema santo, grande para todas y es que: *Las columnas de este periódico, están siempre abiertas a toda mujer para la defensa de sus sagrados derechos.*

Pues bien, a ellas me acojo, yo no soy más que la voz de esas mujeres que viven en el olvido de su trabajo penoso.

Yo hablo, por la campesina castellana, escucho sus dolores, sus quejas y os hablo a todas, para que no ignoréis que aún en su rusticidad; siente latir la gratitud, ansia, esa liberación que vosotras mujeres avanzadas ofrecéis.

Veo llegarlas hacia mí implorantes. Hoy es la niña, mañana la mujer, la que se alzará sobre sus rústicas costumbres.

Para estudiar al obrero, una mujer, la baronesa de Brincard observó al aprendiz de pasteler, le buceó en su ambiente.

Cuando conoció su larga vida, la estrechez de su lecho, las interminables horas del trabajo, el calor insoportable del horno, admitió como naturales, como propicias las detenidas ante los escaparates, del infeliz repartidor de bollos.

Penetrad conmigo en esos hogares lugareños, ved la triste miseria enseñoreándose de las pobres mujeres, abrumadas por el largo trabajo, por la numerosa prole, añadid a todo esto, por si no fuera bastante, la falta de higiene, los peligros de la ignorancia.

Comparad vuestra pequeña casa, con un chozo donde viven hacinados pastores, niños y mujeres, expuestos a todos los peligros en medio del inmenso campo, en la soledad más terrible.

Pasa una mujer, lleva a su hijo en brazos; está amarilla, tiritada de frío.

Viene de la vendimia, metidos sus pies en los charcos, recibiendo en sus espaldas copiosa lluvia por un mísero jornal.

Hoy habrá pan en casa, mañana... ¡ah, mañana, más miseria, dolor y el paludismo la plaga de las tierras!

Pensad en la mujer que sufre, que lleva al hijo en brazos... Es muy triste cuadro, más ¡ay!, más penoso aún nuestro proceder para con su ignorancia.

Marina Daufl

### LA FIESTA DEL LIBRO EN BARCELONA

#### MUJERES PREMIADAS

Nuestra colaboradora y corresponsal en Barcelona señora Rosa Francés (Clarisa) ha sido premiada por su artículo periodístico titulado «Mujeres y libros» en el Concurso celebrado por la Cámara Oficial del Libro, de Barcelona.

También ha sido premiado otro artículo de nuestra distinguida amiga y compañera doña Regina Opisso de Llorens, titulado «Yo amo al libro».

Tanto Regina Opisso como Rosa Francés son dos valores intelectuales que honran el sexo.

Damos a ambas nuestra más sincera enhorabuena:

#### RASGO SIMPATICO

Don Santiago Simón, Presidente de la Cámara Oficial del Libro, de Barcelona, ha hecho

editar, un libro de la culta escritora María Luz Morales, titulado «Libros—Mujeres—Niños», que se repartió gratis el día de la Fiesta del Libro.

Ha sido un rasgo precioso que merece tener imitadores, por el que le felicitamos.

#### LOS ESTRAGOS DEL ALCOHOL

Nueva York 8.—Siguen registrándose casos de envenenamiento por haber ingerido bebidas alcohólicas en malas condiciones. Durante el sábado y el domingo hubo 11 muertos a causa de ello, y 50 personas han tenido que ser hospitalizadas; algunas de ellas sufren intoxicaciones de carácter muy grave.—Internews.

#### Numerosos intoxicados por alcohol

Nueva York 8.—El domingo fueron recibidos en varios hospitales de Nueva York, 12 muertos y 60 enfermos, por envenenamiento por alcohol. Esto representa la mayor cifra conocida en un día desde primero de año.

Según los médicos, el envenenamiento fue producido por alcohol bruto, con el que preparan bebidas, que se venden a 10 centimos de dolar el vaso.—United Press.

LA VOZ DE LA MUJER

PERIODICO FEMINISTA  
De progreso social, de cultura y  
orientación profesional de la mujer.  
Redacción y Administración:

PLAZA DE ORIENTE, 2.—Madrid  
TELEFONO 54-1-83

APARTADO DE CORREOS 613,  
donde se dirigirá toda la correspon-  
dencia.

PRECIOS DE SUSCRIPCION  
MADRID

Trimestre... 2'75 ptas.  
Semestre... 5'00 »  
Un año... 9'00 »

PROVINCIAS

Trimestre... 3'00 ptas.  
Semestre... 5'50 »  
Un año... 10'00 »

EXTRANJERO

Semestre... 10 ptas.  
Un año... 18 »

(Para Madrid y provincias no se hacen sus-  
cripciones por menos de tres meses; para el  
extranjero por menos de seis)

NUMERO SUELTO  
DIEZ CENTIMOS

25 ejemplares... 1'75 ptas.

SE PUBLICA MIERCO-  
LES Y SABADOS

PRECIOS DE ANUNCIOS

POR PAGINAS

Página entera... 100 pesetas por inserción.  
Media página... 60 —  
Cuarto de página... 35 —  
Octavo de página... 20 —

POR LINEAS

Lineas del cuerpo ocho... 30 céntimos.  
Idem del cuerpo diez... 20 —

POR PALABRAS (SECCION ECONOMICA)

Diez palabras del cuerpo ocho... 60 céntimos.  
Cada palabra más, 5 céntimos.

POR CENTIMETROS

Del cuerpo ocho, 60 céntimos el centímetro.  
dem del diez, 50 —

Comunicados, artículos de  
información industrial con gra-  
bados en el texto, etc etc, a pre-  
cios convencionales.

SITIOS EN QUE SE VENDE  
LA VOZ DE LA MUJER

EN MADRID

Calle San Bernardo esquina a la ue  
Reyes (puesto de periódicos en el  
Ministerio de Gracia y Justicia).

Calle de Alcalá (quiosco en frente  
de las Calatravas).

Quiosco el Fénix en frente de la  
Granvía.

Quiosco en frente del teatro Apolo.

Quiosco de la plaza del Rey (calle  
del Barquillo).

Idem en la Glorieta de Atocha en  
frente del Hotel Nacional.

Calle Espoz y Mina, esquina a la  
de la Cruz.

Si por extravío en Co-  
rreos algún suscriptor deja-  
ra de recibir algún número  
puede pedirlo a nuestra Ad-  
ministración, para remitir-  
sele de nuevo.

El Derecho posi-  
tivo de la Mujer

DE LA MUJER CASADA  
DERECHO CIVIL

Clase de dote y sus dife-  
rentes efectos

CVI

«La dote conferida por el  
marido, cuya entrega no constare,  
o constare sólo por docu-  
mento privado no surtirá más  
efecto, que el de las obligacio-  
nes personales. (Art. 1.344.) (I)

Art. 1.345. «Sin embargo  
de lo dispuesto en el artícu-  
lo anterior, la mujer que tiene  
a su favor dote conferida por  
el marido antes de la celebra-  
ción del matrimonio o dentro  
del primer año de él, podrá  
exigir en cualquier tiempo que  
el mismo marido se la asegure  
con hipoteca, siempre que ha-  
ga constar judicialmente la  
existencia de los bienes dota-  
les, o la de otros semejantes  
equivalentes, en el momento  
de deducir su reclamación.»  
(Art. 1.345.) (II)

Son estos dos artículos copia  
literal del 170 y 171 de la ley  
Hipotecaria vigente.

Su clara redacción nos rele-  
va de ampliarlos con nuestro  
comentario.

Sigamos, pues, adelante.

Art. 1.346. «La dote puede  
ser estimada, o inestimada.»

«Será estimada, si los bienes  
en que consiste se evaluaron al  
tiempo de su constitución,  
transfiriendo su dominio al ma-  
rido y quedando éste obligado  
a restituir su importe.

»Será inestimada, si la mu-

(I) La confesión de dote hecha  
por el marido al adquirir constante el  
matrimonio una finca expresando que  
la compraba con bienes dotales de  
la mujer, no es eficaz en contra de  
los derechos de los herederos abin-  
testato del marido, que probaron no  
pudo aportar la mujer cantidad algu-  
na al matrimonio. — (Sent. del Sup. 4  
enero 1897.)

(II) Si la mujer no hizo uso, de  
esta facultad y sólo presenta un do-  
cumento privado de confesión de  
dote, no tiene derecho a que se le  
declare el suyo preferente al de un  
acreedor escriturario del marido. —  
(Sent. del Trib. Sup. 2 enero 1895.)

jer conservá el dominio de los  
bienes, háganse o no evalua-  
dos, quedando obligado el ma-  
rido a restituir los mismos bie-  
nes.

«Si las capitulaciones no de-  
terminaran la calidad de la dote  
se considerará inestimada.

Art. 1.347. «El incremento  
o deterioro de la dote estimada  
es de cuenta del marido, que-  
dando sólo obligado a restituir  
el valor por que la recibió y a  
garantizar los derechos de la  
mujer en la forma que se dispo-  
ne en los artículos siguientes.»

Art. 1.348. «Si el marido  
que haya recibido la dote esti-  
mada se cree perjudicado por  
su valuación, puede pedir que  
se deshaga el error o agravio.»

Art. 1.349. «El marido está  
obligado:»

1.º A inscribir a su nombre  
e hipotecar en favor de su mu-  
jer los bienes inmuebles y de-  
rechos reales que reciba como  
dote estimada u otros bastantes  
para garantizar la estimación de  
aquéllos.

2.º Asegurar con especial  
hipoteca suficiente todos los  
demás bienes que como dote  
estimada se le entreguen.»

Art. 1.350. «La cantidad que  
debe asegurarse por razón de  
la dote estimada, no excederá  
del importe de la estimación,  
y, si se redujere el de la misma  
dote, se reducirá la hipoteca en  
la misma proporción.»

Art. 1.351. «La hipoteca  
constituida por el marido en fa-  
vor de la mujer, le garantizará  
la restitución de los bienes, o  
de su estimación en los casos  
en que deba verificarse, confor-  
me a las leyes y con las limita-  
ciones que éstas determinen, y  
dejará de surtir efecto y podrá  
cancelarse siempre que por  
cualquiera causa legítima que-  
da dispensado el marido de la  
obligación de restituir.»

La publicidad femenina  
de LA VOZ DE LA MU-  
JER interesa extraordina-  
riamente por ser la más  
eficaz y conveniente y el  
periódico que la mujer lee  
con más preferencia y aten-  
ción.

RUSIA

¡Guerra al beso!

Moscou 8.—El comisario del  
Pueblo de Sanidad, N. A. Semash-  
ko, ha declarado guerra sin cuar-  
tel al beso, del que dice que es un  
cambio de microbios y no otra  
cosa.

«El vicio de besarlo (todo es  
una de las causas más importantes  
de la gran mortalidad que se re-  
gistra en Rusia. La próxima cam-  
paña sanitaria por pueblos y al-  
deas estará dedicada exclusiva-  
mente a combatir la costumbre de  
besar», ha añadido.

Los campesinos rusos sienten  
verdadera pasión por besarlo todo.  
Un recibimiento cariñoso no lo  
comprenden si no se dan por lo  
menos seis besos, dos en cada me-  
jilla, uno en la frente y el último  
en la boca. Besan los íconos, las  
cruces y los huesos de los santos  
en las iglesias. Besan a las vacas  
como agradecimiento si han dado  
mucho leche. Besan los campos  
sembrados para que den mucha  
cosecha. Los santos de las igle-  
sias tienen generalmente las  
manos y la cara cubiertas con cris-  
tal, para que no las estropeen los  
besos de los fieles.

N. A. Semashko quiere tam-  
bién hacer desaparecer la costum-  
bre del «zvatcha» que las madres  
campesinas dan a los niños para  
que no lloren. El «zvatcha» con-  
siste en un pedazo de pan, que la  
madre ablanda con sus dientes y  
saliva, y luego envuelve en un  
pedazo de trapo para hacer una  
muñequilla, que da al niño para  
calmerlo.

El comisario de Sanidad se dis-  
pone a que la campaña de propa-  
ganda sea lo más activa posible y  
llegue a los rincones más aparta-  
dos de Rusia. (Internews.)

ALEMANIA

IMPORTANTE DESCUBRIMIENTO

Para curar el cáncer se inyec-  
ta la misma sangre del en-  
fermo

Berlín 7.—El doctor Friedrich  
Endler, de esta capital, ha descu-  
bierto un nuevo procedimiento pa-  
ra el tratamiento y cura del cáncer  
que ha dado hasta ahora resulta-  
dos satisfactorios.

El procedimiento del doctor  
Endler consiste en inyectar al en-  
fermo con su misma sangre. De

un brazo del paciente se extrae  
la cantidad suficiente de sangre  
para la inyección. Se extrae enton-  
ces el suero de la sangre, y des-  
pués de un tratamiento especial  
se inyecta al enfermo el suero.  
Con tres inyecciones de este gé-  
nero han curado bastantes enfer-  
mos.

El procedimiento del doctor  
Endler se denomina «autoserote-  
rapia».

«Con las inyecciones de suero  
sanguíneo extraído del propio en-  
fermo—ha manifestado el doctor  
Endler—desaparecen los dolores,  
cesa el insomnio, vuelve el apeti-  
to, se recuperan las fuerzas y los  
cánceres locales se hacen cada vez  
más pequeños.»

EPISODIO EMOCIONANTE

La desgracia que ha hecho pre-  
sa en tantos hogares, con motivo  
de la espantosa catástrofe, se ha  
ensañado aún más en el de don  
Gerardo Salgado, habitante en la  
calle de Toledo, 93.

Dicho señor vivía con su hija y  
su nieto, Gerardo Pérez Salgado,  
de doce años de edad, el cual  
constituía el cariño más intenso  
en la vida del abuelo. Frecuente-  
mente sacaba éste a su nieto a pa-  
seo; pero tenía por norma no lle-  
varle al teatro más que muy raras  
veces, a fin de que no permane-  
ciera en locales cerrados. El día  
del trágico incendio llegaron a la  
casa unos forasteros, y en honor a  
éstos decidió don Gerardo ir al  
teatro con ellos y con su nieto.

Se inició el incendio, sobrevino  
el desconcierto, se intensificaron  
las llamas, y don Gerardo sólo  
pensó en su nieto, al que cogió de  
la mano fuertemente. Tirando  
siempre de la mano, logró ganar  
la salida y llegar a la calle de To-  
ledo; pero ya en ésta se volvió pa-  
ra ver al niño, y vió que a quien  
llevaba de la mano era a una an-  
ciana. El desdichado abuelo se  
dió cuenta en seguida de la mag-  
nitud de su desgracia. Al tiempo  
de salir, el alud de gente le había  
hecho soltar la mano de su nieto;  
rápidamente volvió a asirla; pero  
ya no lo consiguió, y lo que cogió  
sin darse cuenta, y en medio  
de la enorme confusión, fué la ma-  
no de la anciana con la que salió  
a la calle, mientras su nieto que-  
daba abandonado dentro del tea-  
tro.

Don Gerardo, despreciando el  
peligro y con la sola idea de salvar  
al niño, soltó a la mujer, que, atur-  
didísima, baibuceaba fra ses de  
agradecimiento a su salvador, y  
volvió a entrar en el teatro, donde  
encontró a su nieto, pero víctima  
de tales quemaduras y contusio-  
nes, que la infeliz criatura falleció  
poco después a consecuencia de  
ellas.

También murió, con motivo de  
la catástrofe, una de las forasteras  
que habían llegado a la casa aquel  
día.

No se detiene ahí la fatalidad  
con esta desgraciada familia. En  
la casa presta servicios domésticos  
una muchacha llamada Carmen Se-  
rrano, cuya madre conoce desde  
hace muchos años a esta familia  
a la que quiere entrañablemente.

También era el niño Gerardo el  
objeto de los afectos preferentes  
de la pobre mujer, que, al enterar-

Faja de Guantes  
MARIO HERRERO  
SUCESOR DE  
G. Loureiro  
CORTE INGLÉS  
CARRETAS, 14  
SUCURSAL ALCALÁ, 33 LAS CALATRAVAS  
MADRID

se de la catástrofe al siguiente día, y temerosa de que les hubiera ocurrido algo a los seres queridos, se presentó en la casa.

Cuando entró, y la infeliz madre de Gerardo le dió la terrible noticia, echándose en sus brazos, como herida por un rayo, cayó la mujer al suelo víctima de un ataque al corazón, a consecuencia del cual falleció horas después en la misma casa.

**CURIOSO CASO DE AMNESIA**

Londres.—Los periódicos dan cuenta de un extraño caso de amnesia, que está siendo muy comentado.

En febrero de 1917, un soldado del segundo regimiento de Infantería inglesa del Gloucester, llamado Carlos Peacey, fué nombrado con otros para hacer una patrulla en «tanque» cerca de las líneas alemanas, en la inmediación del monte Kmmel. (Flandes).

Apenas el «tanque» se puso en marcha una granada alemana hizo explosión al lado de él, y uno de los cascos de la misma hirió en la cabeza a Carlos.

Largo tiempo estuvo dicho soldado en el hospital luchando entre la vida y la muerte, y cuando se curó notaron los médicos que había perdido por completo la memoria.

Le dieron en una cartera sus papeles con su nombre y las señas de su domicilio en Inglaterra y lo enviaron a Londres; pero en Londres le robaron la cartera, y empezó a vagar por los muelles del Támesis en un estado de dolorosa incertidumbre.

No sabía quién era ni lo que tenía que hacer.

Como se le acababan los recursos, se embarcó como simple marinero a bordo del vapor «Flavia», de la Compañía Cunard.

En este barco realizó varios viajes a América; pero un día habiendo desembarcado en Portland (Estado de Maine), no se acordó del nombre del navío y se quedó en tierra.

Durante varios años erró por toda la América del Norte, desempeñando diversos empleos, que tenía siempre que abandonar porque no se acordaba de las órdenes que recibía y concluían por despedirlo.

Por último ingresó, enfermo de la garganta, en un hospital de Nueva Orleans, donde tuvieron que hacerle varias operaciones.

Ultimamente lo operaron de la nariz, y con gran sorpresa del cirujano Carlos recobró súbitamente la memoria. El hecho ocurrió una mañana. Carlos había dormido profundamente durante ocho horas, y cuando despertó sentóse en la cama y empezó a mirar con asombro a su alrededor. Llamó a un enfermero y le preguntó:

- ¿Quieres decirme dónde estoy?
- Donde estabas ayer: en un hospital de Nueva Orleans.
- ¿Y que hago yo aquí?
- Curarte.
- Pero es que yo soy soldado inglés.

Entonces el enfermero, que conocía el caso, llamó a grandes voces al médico de guardia y le dijo:

—¡Señor doctor! ¡El desmemoriado ha recobrado la memoria!...

El médico preguntó a Carlos quién era, y éste repuso:

—Yo soy Carlos Peacey, soldado del regimiento inglés de Gloucester.

Estaba en Flandes, donde se peleaba día y noche. Me mandaron de patrulla en un «tanque»; me subí a él, a mi lado cayó una granada alemana, y no sé más. ¿Cómo me encuentro en América? ¿Y cuánto tiempo hace del día en que caí herido?

—Más de once años—contestó el médico.

Carlos se quedó asombrado. Al día siguiente salió del hospital y se dirigió a la Oficina de la Liga Americana de Antiguos Combatientes, y en ella, después de oírle contar su historia, le pagaron el pasaje hasta Inglaterra.

Llegado a Gloucester, Carlos se presentó en la casa donde habían vivido sus padres y encontróse con que estaba habitada por otras personas totalmente desconocidas para él.

Hizo averiguaciones y enteróse de que sus padres habían muerto y de que su mujer se había casado en segunda nupcias y tenía de su nuevo matrimonio cuatro hijos.

Por último logró averiguar el domicilio de los dos hermanos que había dejado, y fué a verlos. Uno de ellos, que era parcialmente sordo y mudo, al ver a Carlos sufrió tal emoción que recobró completamente el uso del oído y de la palabra.

**INGLATERRA**

**Una niña de tres años con instintos animales**

Londres 8.—La Junta de tutela del Asilo de Niños de Willesden ha dado cuenta al Ministerio de Sanidad de un extraño caso de atavismo.

Se trata de una niña de tres años y medio de edad que no puede soportar ninguna prenda de vestir. La criatura es muy linda y tiene un aspecto en extremo saludable; pero sus instintos son los de un animal.

No puede estar en la cama. En cuanto se la acuesta se echa al suelo, y su mayor placer es andar a gatas en torno de la cama y tumbarse y patear. Tan pronto como se le pone la ropa se enfurece, y no se tranquiliza hasta que ha hecho trizas todas las prendas y se ve desnuda.

Se le ha puesto ropa de la tela más fuerte que puede soportar una criatura de su edad; pero nada se ha conseguido. La niña destroza con los dientes cuanto se le pone.

Ha sido preciso encerrarla en una jaula con guardias de vista para atenderla en sus accesos de violencia.

La Junta dice en su informe que da pena ver a una niña tan linda vestida de harpillera encerrada de aquel modo, pero que no es posible tenerla en otra forma, y pide al ministro que sea sacada del Asilo, pues su presencia es peligrosa para los otros niños allí recogidos.

**Lady Bailey Regresa**

Londres, 5.—Ha llegado a Loanda lady Bailey, esposa de sir Abe Bailey, en su monoplane ligero, con el que ya hizo el viaje de Londres a El Cabo. La aviadora viene de Elizabethville, en el Congo belga. Se ha visto obligada a desviarse de la ruta oriental por haber prohibido las autoridades inglesas que atravesase sola las regiones del Sudán y del Africa oriental inglesa. En realidad el vuelo por la costa occidental, especialmente en las dos últimas etapas que ha realizado la aviadora es tan peligroso como pueda ser el territorio prohibido pues se trata de una religión casi desconocida y por la que hasta ahora no había pasado ningún aeroplano.

**ALEMANIA**

**La moral en Bulgaria**

Berlín 9.—Todas las maestras, profesoras y empleadas en establecimientos del Estado en Bulgaria deberán llevar vestidos por debajo de las rodillas, mangas largas y cuellos cerrados.

La orden sobre los vestidos de las mujeres que reciben sueldo del Estado ha sido dada por el ministro de Instrucción Pública.

**La Mujer y los españoles**

La insensatez y la crueldad de los españoles y el desdén con que vienen tratando a la mujer se pone de relieve no solamente en las leyes que en provecho del varón han venido rigiendo en el acaparamiento de las más productivas ocupaciones y cargos, y en el papel secundario a que la han relegado, sino también en la tolerancia de la prostitución, en la mexicanidad con que pagan su trabajo, aún en los casos en que lo prestan igual o suprimir al del hombre, y en la indefensión casi completa en que la dejan ante las frecuentes palizas que los maridos beodos les proporcionan los sábados y los domingos principalmente, después de haberse embriagado en las tabernas, gastando los jornales de toda la semana en esos templos erigidos al Dios Baco, que no solo funcionan en España después de haberse suprimido en los países más cultos y más rurales, sino que disfrutan de un trato de favor, por ser el gremio de taberneros el único que disfruta del privilegio de no cumplir la Ley del descanso dominical.

En todo se advierte la injusticia con que se procede en España respecto a la mujer hasta el extremo de no reconocer sus merecimientos y altas cualidades durante su vida y no procurar se las beatifique

después de su muerte, aunque hayan realizado las más altruistas y sublimes acciones, como Isabel la Católica y doña Concepción Arenal.

Con esa gran reina, cuyo testamento debiera traducirse a todos los idiomas y repartirse en el nuestro en todas las repúblicas hispano-americanas se llegó a la iniquidad de calumniarla en una Historia que sirvió de texto oficial en el Instituto de San Isidro en la Corte de la nación, afirmando que había tenido amores adulterinos con el gran Capitán.

De l hermoso Castillo de la Mota, donde falleció, se sacaron muchas toneladas de materiales para rellenar baches de las carreteras, en medio de la mayor indiferencia de las autoridades.

Y la Capilla en la que se celebró su boda con don Fernando, situada en la antigua Chancillería, hoy Audiencia cuyo gran Archivo salvé de la desaparición se halla convertida en un depósito de muebles viejos.

Luego nos indignaremos cuando en el extranjero se nos censura, siendo nosotros los primeros en proceder con indiferencia y con notoria injusticia respecto a las más preclaras glorias nacionales.

*Felipe Crespo de Lara*

**SELLOS DE SANTA JUANA DE ARCO**

París. 9.—El ministro de Comercio, Correos, Telégrafos y Teléfonos ha autorizado al señor Chollt, alcalde de Orleans, para facilitar un diseño del nuevo sello de Correos con la efigie de Santa Juana de Arco. El sello circulará durante seis meses del año próximo para conmemorar el quinientos aniversario de la salvación de Orleans por la santa patrona francesa. El valor del sello será de 50 céntimos.

**Folleto de LA VOZ DE LA MUJER (50)**

**Felipe IV y Sor María de Agreda**

por

**Joaquín Sánchez de Toca**

(Estudio Crítico)

casa de Austria; pero para buscar el fondo moral del rey Felipe IV; y de la sociedad a cuyo gobierno presidió. no se hallará jamás documento histórico que supere en importancia a la colección epistolar que con tan feliz diligencia ha completado don Francisco Silvela.

A pesar del escudriñamiento laborioso de los archivos, cuyo inventario vamos levantando lentamente, no poseyendo aún impresos más que alguna desordenada colección de papeles varios; a pesar del mejor conocimiento que vamos teniendo de las instituciones de gobierno y procedimientos administrativos de la España antigua; aunque ahondemos ahora más la investigación de nuestra literatura, y de las relaciones de viajeros y agentes diplomáticos, y en todo lo que es, en fin, fuente directa para el conocimiento de lo pasado, resultan todavía grandes vacíos para la redacción de nuestra historia durante el gobierno de la casa de Austria. Queda en obscuridad el retrato moral de nuestros monarcas penetrando en su vida más íntima; y la fisonomía y verdadero carácter de

la vida de nuestro pueblo permanece a medio bosquejo o envuelta en falso colorido. Si juzgáramos por ejemplo de la condición y estado de nuestra sociedad en el siglo XVII tan sólo por las interesantes relaciones de madame d. Aulnoy por las cartas de madame Villars y de Muret, por las memorias de Basompierre, Louville y Saint-Simon, aquella España de la casa de Austria se nos aparecía como un coloso en podredumbre envuelto con oropeles y andrajos, pueblo fiero, cuyas soberbias le hacen creer todavía que es el dominador del mundo, cuando llevaba cerca de un siglo de ser el peor gobernado de todos pueblos creyente y devoto, cuyos sentimientos religiosos se traducen por instintos de exterminio, y cuya piedad no conoce mayores regocijos que el chirrido de las carnes del hereje achicharrado en las hogueras y sus alaridos en los suplicios; de manera que si llevó el evangelio al nuevo mundo convirtió también al crucifijo en una especie de sanguinario Vizlipuril, como el de la idolatría mejicana. Tal y como dichas relaciones le presentan, parece esta una nación de hidalgos de leyenda, familiares, pero fastuosos y altaneros que para olvidar su miseria recurren a la excitación erótica y convierten el amor en una galantería hiperbólica y enfermiza que, mezclando los arrebatos de amores tempestuosos con las puerilidades de la devoción crea para los tratos de damas y galanes cierta idolatría lasciva combinada con el rito litúrgico.

Los extraños al visitar nuestra villa y corte durante el siglo XVII, tenían que quedar como deslumbrados por la originalidad de la vida y costumbres de nuestro pueblo. Veían en la misma sociedad y hasta en los mismos personajes inconcebibles contrastes de riqueza y miseria, de rígidas etiquetas y escandalosas licencias, de majestuosas severidad y galanterías obscenas en las ceremonias re-

ligiosas. Veían diversiones públicas sanguinarias y crueles o de la más refinada cultura literaria; alternando los autos de fe con las fiestas de toros, los autos sacramentales con los espectáculos indecentes y de pagana mitología del gallinero del Buen Retiro; grandes ascetismos y regocijos profanos, chocarteros cuando no obscenos en el mismo interior del templo; las vírgenes de los altares cubiertas de dalmáticas, brocados y encajes, vestiduras mundanas, postizos, afeites y pedrerías, así fueran de grotesco relumbré como joyas de inestimable precio; y el redentor y los santos, por el contrario, representando con toda desnudez las maceraciones más horribles. Encontraban bandadas de disciplinantes recorriendo en los días de la semana santa las calles de la corte, cumpliendo severas prácticas piadosas o acompañando procesionalmente a algún penitente tal vez un magnate ilustre, un duque de Villahermosa o el de Béjar, que encapuchado el rostro y desnuda la espalda, va a macerar públicamente sus carnes al pie de la reja de su amada; a fin de darle mayor prueba de amor salpicando aquellos balcones con la sangre que le hagan brotar las disciplinas. En esa misma sociedad que les había sorprendido por la severidad y el fervor en la fe, veían luego confundidas en los paseos y corrales las damas de alta alcurnia y las ramerías, la madre de familia agitada por iguales pasiones que la concubina, unas y otras en la fiebre de parecidas aventuras, paseando sus carrozas o las de sus galanes en la calle Mayor o en las alamedas del río, y consumiendo en golosinas y galas la hacienda de su familia o el patrimonio de sus adoradores, y disputándose con anhelo las miradas del que fué héroe en el escándalo reciente. Y al contemplar por cienas de una muchedumbre envuelta en

(Continuará)

## PARA LAS MADRES

### LA EDUCACION DE LOS HIJOS

La Educación, grandiosa obra llevada a cabo por la mano de los siglos, valioso triunfo de la inteligencia sobre la materia, que elevó al hombre refrenando sus malas pasiones y encaminándole por la senda del deber.

¡Cuán abandonada está en nuestros días!

¡Cómo ha llegado a hacer de ella un mito la sociedad moderna! ¡cómo la han echado a un lado cual cosa inútil y molesta!

No es ya más que una sombra del pasado, solamente reina sobre algunos seres de esos que hoy forman una insignificante minoría.

¡Cómo la han calumniado mistificando a su antojo y para su comodidad todos sus principios!

Hoy día se confunden lamentablemente los conceptos y se llama educar, a instruir a un niño más o menos superficialmente, a darle una carrera para que viva, preparándolo para el arte de sacar dinero de todo, de vivir lo mejor posible, de tener bienestar personal cueste lo que cueste.

Esto es un profundo error, la educación es enseñar a dominar sus malos instintos, a tener tacto y delicadeza, a fortalecer su espíritu preparándolo y armándolo para que en la lucha de la vida pueda ir recto por el camino del bien.

Muchos son los padres que se preocupan por mejorar la salud física de sus hijos por medio de ejercicios, de sports adecuados. Muy bueno es esto pero no es suficiente.

Hay que preocuparse más, mucho más de la salud moral y esto es la verdadera educación.

Algunos dirán que hoy en el estado en que nos encontramos, la educación ha venido a ser un estorbo, que no le sirve al que la tiene más que para ser postergado por la masa ignara y arrolladora que forma la inmensa mayoría. Que el hombre educado es la víctima de los ineducados, de los que no se detienen ante nada porque no conocen la delicadeza del alma ni el freno de la educación.

Y esto es una amarga verdad, pero no nos debemos conformar a ello, no podemos asistir impasibles y con los brazos cruzados al desmoronamiento de todo un pueblo que camina al precipicio a pasos gigantescos.

Hay que hacer algo, todos estamos en el deber de contribuir con un grano de arena a formar el dique para detener la inundación; el que pudiendo evitar un mal no lo evita hace un daño mayor; hay que educar, es la única barrera que se puede oponer a este desbordamiento social.

Ya no se cree en Dios, la religión y la moral han sido desterradas, para convencerse de ello no hay más que coger un periódico, cualquier diario de nuestro país, y ver a qué estado ha llegado nuestra juventud, es decir, las esperanzas de la Patria para tener en el mañana ciudadanos cívicos y honrados.

Da horror ver cómo se pierden cientos de jóvenes de ambos se-

xos, cómo se encenegan en el vicio y ese resultado pavoroso no lo trae más que la falta de educación moral.

Sí, esas virtudes de religión moral son las únicas que salvan al hombre dándole fuerzas para luchar y vencer las tentaciones y las rudas pruebas de la vida.

A nosotras las mujeres que somos las madres y por lo tanto las mayores responsables del porvenir de nuestros hijos, nos toca defenderlos, y al mejor, la única defensa posible contra el vicio es la educación moral, la templanza en nuestras acciones inculcada desde la cuna.

Si se ha perdido mucho, todavía queda mucho que salvar, no permitamos que el mal invada a lo que aun se conserva sano.

La influencia de la mujer es inmensa como madre y esposa, puesta al servicio del bien no puede menos de producir ópimos frutos; perseveremos hasta el fin.—X

## De Cocina

### RECETAS

**Huevos duros.**—Se cuecen en agua hirviendo, durante diez o doce minutos; se retiran, se sumergen en agua fría, se les quita la cáscara y se cortan en la forma que se desee.

**Patatas cocidas al vapor.**—Se mordan, se ponen en agua con poca agua se cubre la boca del recipiente con un trapo grueso humedecido, y se tapa, las patatas así preparadas, se utilizan como guarnición para asados y pescados.

**Ropa vieja.**—Se rehoga en manteca un picado de cebolla y un puñado de harina, agregando una taza de caldo, sal, pimienta y un ramito de hierbas, y se reduce al fuego. Cuando ha hervido bien, se da una vuelta en la salsa a la carne cocida, se añade una salsa de tomate y trozos de pimiento asado y se sirve.

**Salmón en salsa tártara.**—Se cuece el salmón con vino blanco, dejándolo cocer tres cuartos de hora o más según el tamaño. Se sirve bien escurrido sobre una servilleta en fuente plana, poniendo como guarnición sólo ramas de perejil. Se sirve en la salsera una salsa tártara.

**Tarta corriente.**—En una cacerola y a fuego poco vivo se derrite manteca, cuando esté, mezclarle harina poco a poco a cucharadas alternando con otras de azúcar, esto debe hacerse en caliente, pero no en la lumbre, se añaden ralladuras de la mitad de la corteza de un limón que se añadirá cuando la mezcla esté bien hecha a parte se batirá unas yemas de huevos con azúcar, y añadiéndole una cucharada de jarabe de natanja. Se mezcla todo intimamente ayudándose de las claras batidas a punto de nieve que se irán

incorporando poco a poco. Colóquese en el molde y en horno no muy fuerte, en una hora estará terminada y se sirve fría.

ZITA

## Conocimientos útiles

### UN DESINFECTANTE BARATO

Quando se lavan o fríegan utensilios, vajillas etc empleadas en la habitación de un enfermo, es muy conveniente añadir a cada cubo de agua caliente, una cucharada pequeña de trementina. Esta sustancia constituye un desinfectante tan energético como económico y basta para hacer desaparecer todos los malos olores.

### LA SAL Y LA CARNE

Una cosa que muchas cocineras ignoran, que es, sin embargo, muy digna de tenerse en cuenta, es que no debe echarse nunca la sal a la carne antes de asarla, sino después, cuando el guisado esté casi terminado.

### JABON ECONOMICO

Lejía de 20 a 22 grados, 3 1/2 kilos; aceite de coco, (derretido) 2; agua de sal a 16 o 18 grados. 4.

Se pone en una caldera la lejía y se da fuego, cuando está muy caliente, casi a punto de hervir se echa el aceite de coco y se bate por espacio de 15 minutos, para cuyo tiempo se verá que lo que era líquido se ha vuelto pasta, sino fuera así se continúa el batido por diez minutos más. El batido ha de ser al principio regular y a lo último muy ligero; cuando ya esté hecho pasta, se deja que hierva y cuando la pasta suba se echa una parte del agua de sal, se deja hervir otra vez y cuando sube se hace lo propio, continuando así hasta terminar con el agua de sal de la fórmula.

Se deja hervir por algunos minutos y cuando empieza a subir se quita del fuego, enseguida se echa al molde y en pequeñas porciones y batiendo aprisa con un palo, un kilo de agua de sal a 20 grados, después se tapa el molde con una tela cualquiera y a las diez y seis horas puede cortarse en barras.

### AGUA DE CHIPRE

Agua de jazmin, 1 litro; idem de bergamota 1 id; de violeta; 1; id de, tuberosa; 1 id, de espíritu de juda, 30 gramos; espíritu de ambar 1/2 litro, espíritu de estoraque 15; esencia de musgo 30 gramos; agua de rosas, 1/2 decilitro. únase todo en un frasco grande y cúbrase bien.

### ROM QUINA

Alcohol a 40 grados, 450 gramos quina calisaya, 25; agua destilada, 450; esencia de pom, 10, idem de clavo, 2; id de canela, 3; esencia de Patchouly, 20; extracto de heliotropo, 10; id de geranio, 5. Prepárese como el agua de colonia, procurando triturar también la quina antes de usarla.

La publicidad femenina de LA VOZ DE LA MUJER interesa extraordinariamente por ser la más eficaz y conveniente y el periódico que la mujer lee con más preferencia y atención.

## Consejos higiénicos

### LOS DERECHOS DEL HIJO A SER AMAMANTADO POR SU MADRE

El ilustre doctor don Baldomero González Alvarez, de venerada e imperecedera memoria, iniciador de la magna y humanitaria obra Liga Nacional Española para la Protección del Niño y de la Maternidad que bajo el alto patronato de SS. MM. don Alfonso XIII doña Victoria Eugenia y María Cristina, fundó «A B C» el 17 de mayo de 1927—fecha memorable de las bodas de plata de la coronación de nuestra Rey—, en un admirable opúsculo que a este fin publicó decía: «El ideal para el fomento de la lactancia materna obligatoria, desde la choza al palacio, por una ley de cuyo cumplimiento sólo serían exceptuadas por prescripción médica.»

El doctor Haro García, en su bien documentada ponencia al último Congreso Internacional de Protección a la Infancia y a la Maternidad, establece como primera conclusión la lactancia materna obligatoria, y en tan científico, humanitario y patrio fin coinciden las aspiraciones de todos los paidópatas.

No se me oculta que no faltará quien nos diga que obligar a la madre, en contra de su deseo, a la lactancia por sí es atentar a la libertad individual; a lo que puede responderse que la libertad tiene su límite cuando se opone a la realización de un perfecto derecho de otro, y el derecho del niño al pecho de su madre—siendo innegable—anula esa libertad cuya bandera enarbolan las madres que de ella hacen defensa y refugio de su egoísmo o de su ignorancia.

¡Qué remordimiento no sentirán algunas madres al abrir sus ojos a la realidad, si por no restar horas de placer a la mundanal orgía crearon para su infeliz hijo una noche eterna o las tristezas del sufrir continuo!

No solamente con la lactancia materna el niño se cría más robusto y con menos disposición a enfermar, siendo muy escasa la cifra de mortalidad, sino que la mujer se beneficia a la vez gaudientemente, reponiéndose más pronto de las consecuencias del parto y quedando al abrigo de múltiples afecciones del aparato genital por la completa involución y retorno a su estado normal, que la actividad funcional de la glándula mamaria favorece.

Esos temores de las madres que deseando criar a sus hijos y sin ninguna contraindicación que lo impida, sancionada por el médico, les conduce a su renuncia por considerarse con falta o insuficiente leche, en general podemos decirlos son infundados.

(Continuará)

## Orientación de la moda

La moda, mis queridas lectoras, puede comparse a una rueda que da vueltas sin cesar, trayéndonos de tiempo en tiempo las mismas cosas con pequeñas modificaciones. Ya en los peinados se ven tirabuzanes y algunas pelucas o postizos, y si queréis, lectoras mías, ir este invierno a la última buscad un periódico de modas de 1880 y en ellos encontrareis la orientación de la moda de hoy. Ved pues, un abrigo de paño cua-

dricolado, recto y con esclavina, es decir un macferlán, el cuello echarpe es lo único que le hace variar. Los trajes ya no son escotados, sino altos cuellos se avicinan, los talles se elevan poco a poco y la línea princesa parece triunfar. Los abrigos para deportes, están hechos de tejidos gruesos y varios tonos, lo que permite usarlos con diferentes trajes; todos ellos llevan amplios bolsillos así como también cinturones respunteados. En sombreros siguen triunfando los casquitos, sea en fieltro o en terciopelo, he visto un modelo lindísimo de fino fieltro gris ploteado con incustración de peluche del mismo tono, figurando triángulos, y una pequeña ala un poco más ancha del lado derecho que del izquierdo.

Las madres cuidadosas dividen el año del niño en tres periodos, verano, regreso al colegio y vacaciones de Navidad, es decir tres equipos; pasado ya el veraneo, y en plena época escolar el ropero del niño, o niña, debe ser muy práctico, al mismo tiempo el más surtido, abrigos fuertes y amplios de estilo inglés, atavios deportivos para los muchachas, trajecitos dos piezas con blusón holgado para las muchachitas. Colores sufridos, dibujos serios y forman sencillísimas, la tela escocesa en la infinita variedad de sus tonos es la moda del presente año.

Cuando el frío apriete y sea preciso llevar la cabeza cubierta, la boina tan graciosa como práctica es lo más indicado. En los trajes que niños y niñas lucen durante la Navidad se permite algo más de lujo en telas y formas que no excluya, sin embargo la sencillez, los trajecitos de terciopelo, de crespón, los adornos de cintas o encajes están, entonces justificados, e l sombrero de fieltro sin adornos más que una pequeña cinta y el de terciopelo o seda respunteados son y serán siempre los más elegantes, por lo hay que huir del sombrero adornado, de los calcetines o medias de seda, de las joyas, que son cosas que el infantil atavio rechaza en absoluto, en prueba del más elemental buen gusto.

Blanca

## RELIGIOSAS

### LAS MUJERES DE LA IGLESIA

Santa Margarita de Cortona

Fué natural de Laviana, en Toscana, la aspereza de una maestra y su propensión al vicio la precipitaron en un abismo de desórdenes. La vista del cadáver de un hombre, medio podrido, que había sido su amante, la hizo temblar de los juicios de Dios, que la convir-

tió en un prodigio de penitencia.

Fué a arrojarse a los pies de su padre bañada en lágrimas, pidiendo perdón por no haber seguido sus consejos.

Para expiar sus escándalos, se presentó en la iglesia parroquial de san Alvino, con una soga al cuello, y allí pidió perdón de ellos en presencia de todo el pueblo. Hecho esto se retiró a Cortona, e hizo confesión general y después de una constante y rigurosa prueba de tres años, fué admitida a la profesión entre los penitentes del orden tercero de san Francisco en Cortona. Modelo de penitencia, después de haber invertido en ella veintitrés años en los que llevó veinte el hábito religioso exhausta con las autoridades, murió el día 22 de febrero de 1297. León X concedió un oficio particular en honor suyo, a la ciudad de Cortona, que extendió Urbano VIII a toda la orden de san Francisco en 1623 y fué canonizada por Benedicto XIII en el año 1728

#### LA CORONACION DE LA VIRGEN DE GUADALUPE

El día 12 fué hermoso para la religión cristiana; se coronó la imagen de la Virgen de Guadalupe. La corona, que fué ofrecida a la virgen, pesa cuatro kilos y es una bella obra artística de oro y platino, con profusión de brillantes, dos de ellos m u y valiosos. El valor total de la corona, aunque aún no se sabe con exactitud es de 500 a 600.000 pesetas. La parte artística es verdaderamente grandiosa, toda la joya se transparenta en calados, donde van montadas las piedras. El sacerdote director de los talleres ha dado un simbolismo a la oferta; en vez del rostrillo de la antigua corona, ha creado una forma nueva con dos colgantes de pedrería a ambos lados de ella; un collar valiosísimo completa la joya.

La coranita dedicada al Niño Dios es también muy bonita.

La obra lleva dedicados esmaltes y una inscripción latina. Grupos de rubíes rodeando medallas de esmalte y de esmeraldas, completan la hermosa joya, que corona la figura del Espíritu-Santo cuajada de brillantes; su mayor diámetro es de cincuenta centímetros.

Para el acto de la coronación, la imagen ha ostentado el vestido que la regaló la infanta doña Isabel Clara Eugenia, gobernadora de los Países Bajos, hija de Felipe II, maravillosa obra de riqueza, lujo y arte, que fué enviada por aquella dama al monasterio desde Flandes, en 23 de agosto de 1619. Se ha preferido este vestido, al también magnífico donado por los padres Jerónimos, en atención a la procedencia regia de la ofrenda,

La voz del Cardenal Prímado, en fuerte plenitud de fervor, ha recogido los aspectos dispersos en el momento más oportuno, cuando imperaba la devoción hasta tocar el lindero que lleva a la cumbre.

Teresina.

#### FRASES DE MUJERES PASADAS A LA POSTERIDAD

Cuando se empezó a hablar del matrimonio del rey Carlos II de Inglaterra con Catalina de Braganza, estaba el rey harto entretenido con Bárbara de Villiers, duquesa de Cleveland, a la que arrojaron fuera de Palacio, pero ésta exigió del rey que la nombrase camarista de la reina, y a su marido le hiciese conde de Casthemaine. La futura reina que se enteró de lo que ocurría, cuando llegó a Inglaterra, lo primero que comunicó al rey Carlos fué que estaba decidida a no tener aquella mujer en su servidumbre, más viendo que el rey vaciaba, agrego enérgicamente esta frase: «Antes de tolerarlo me vuelvo a Lisboa en el primer barquichuelo que encuentre.»

#### Curiosidades

##### UNA PLANTA PORTENTOSA

Existe en Méjico unas plantas extraordinarias, el «peyotl y el yajé» empleadas desde hace siglos por los indios mejicanos. Ambas plantas (y principalmente el «yajé») dotan, a los que hacen uso de ellas, de la facultad de ver «lo que pasa lejos» y de discernir lo futuro.

Desde tiempo inmemorial, los indios de Méjico absorben jugo de yajé» para encontrar las cosas perdidas, entre otros casos, se cita el de un europeo: un señor Morales, que en cierta ocasión tomó al acostarse diez gotas de una solución de alcaloides de «yajé», y a la mañana siguiente el coronel señor Morales, anunció que su padre (que habitaba a cuatrocientos kilómetros del lugar en el que el coronel se hallaba), acababa de morir, y que su hermana estaba enferma.

La oficina postal más próxima está a quince días de viaje; al cabo de un mes llegó el correo y efectivamente, el padre del coronel había fallecido, y su hermana se hallaba en la convalecencia de una grave enfermedad.

Si por extravío en Correos algún suscriptor deja de recibir algún número puede pedirlo a nuestra Administración, para remitirse de nuevo.



LUISA WEISS

Lector, si eres, como muchos españoles, por asiduo conocedor de «L'Europe Nouvelle», la mejor revista política contemporánea, admirador de su factura y fondo, y además, por azar, devoto del mito de la mujer incapaz de remontarse a las abstracciones o realizar una seria labor en el dominio de las ideas, no sigas leyendo, o prepárate a recibir una nueva desagradable; porque el alma y el cerebro de tu revista preferida es una mujer, Luisa Weiss, francesa de origen, mundial de inquietudes, que ejerce su dominio en terreno en que hasta hora a la mujer ha hallado poco placer en actuar.

Y no sólo la mujer. ¿No está a la orden del día el desdenar la política, negándole su característica esencial de ciencia de las ciencias en el orden especulativo, si bien pudiera ser factible en cualquier tiempo pasado, presente y futuro, aplicada por mercenarios o arrivistas, de esa como de todas las ciencias, a especulaciones menos puras?

Uno de los primeros rasgos de su vida activa nos muestra la personalidad, el juicio claro y el desdén espiritual de Luisa Weiss por la vida vegetativa de la burocracia. En 1914 fué nombrada profesora auxiliar de Letras en la Universidad de París, y a los pocos días presentaba la dimisión de su cargo, renunciando a aquel único ingreso que le ofrecía el paso de muchos años por las aulas universitarias. ¿Razones? No el desdén por la enseñanza, libremente elegida; protesta contra la mediocridad ridícula de los sueldos del profesorado. Su vasta y noble ambición no puede encadenarse a la servidumbre de cobre del estado. Años después emprendió en un gran diario francés una campaña intensa, con el título «La crisis de los cuadros de la nación», en que luchó contra esa mediocridad económica de intelectual al servicio del Estado.

La guerra, también como a otras, detiene su marcha profesional y la reintegra de lleno a su misión femenina, que, como toda actividad suya, es organizadora. Funda en Bretaña un hospital de sangre, que dirige mucho tiempo, y al cual sigue el de una casa acogimiento para los refugiados de las regiones invadidas.

En Suíza, adonde pasa después pa-

ra atender a los prisioneros franceses enfermos y evacuados de Alemania, se inician sus inquietudes por el problema pacifista. Al llegar el armisticio, su ruta está trazada y sus aficiones definidas. Conoce ampliamente el problema político mundial, y en las «enquetes» realizadas por cuenta de su Gobierno, en la actuación en diversos países y en la diaria labor de periodista, su espíritu penetrante se ha completado y saturado. Entonces entra a formar parte del grupo de escritores que fundó después «Europe Nouvelle», como secretaria de Redacción.

A la revista pretende llevar toda la orientación pacifista adquirida durante la lucha, un programa de reeducación política internacional... que sin duda es difícil imponer en principio.

Luisa Weiss deja la revista, viaja, completa sus experiencias sobre países y Gobiernos, recorre la Europa Central, escribe un libro sobre la República checoslovaca, hace un viaje agitado y perseguido en Rusia, visita América. A poco menos de un año regresa a Francia y adquiere la propiedad de «L'Europe Nouvelle», Dueña de la revista, vértice de sus inquietudes, podrá hacer de ella un órgano de inteligencia y cooperación internacionales.

El crédito político, el valor técnico y el contenido profundo de la incomparable revista francesa, son por todos proclamados. ¿Cederá para algunos en consideración al conocer que la rúbrica L. Weiss de su dirección encubre, discreta y elegantemente, a una rubia cabeza femenina, de ojos claros, sonrisa delicada, gesto añilado?

Porque también en esto quebra la tradición Luisa Weiss. De la «rata de biblioteca», contra la que tan donosamente se previene Luis de Tapia, no tiene ella, que ha recorrido tantas, ni aun la movilidad alocada; la costumbre se va, sin duda, dulcificando con fémula universitaria, pues que no la obliga—como antaño, según sesudos varones—a ser una birra para ganar mediana ilustración. Acaso está en lo cierto Oscar Wilde al pretender que el arte mejora y corrige a la Naturaleza, y la mujer ha llevado del arte a la vida la afirmación de Sthendal: «La gracia de la mujer no

proviene de su ignorancia». Ha introducido el aforismo en la Naturaleza, y a su conjuro se dan hoy, con cierta consoladora frecuencia, mujeres no menos agradables que ilustradas.

Esta es, al menos, la opinión—y el ejemplo—de las «amazonas» de la Federación Internacional Universitaria, que acaba de dejar España, todas las cuales, al leer o hacerse traducir los pícaros versos en LA LIBERTAD de nuestro mejor poeta popular me han donado un saludo de afecto y admiración para Luis de Tapia, que yo le transmito en esta su zona propia.

Continuadora de esta moderna ruta, Luisa Weiss, dedicada a una tarea profunda, que pone frío y miedo en todo espíritu no educado políticamente, hace en su charla amable la estabilización, la racionalización, la política económica... acaso; como mujer, lleva a todas esas aparentes arideces el amor, que todo lo sublima.

Prueba de este amor a su esfera de trabajo es el premio de 10.000 francos que acaba de crear con el fin de «alentar el pensamiento político», y que será otorgado al mejor libro de política contemporánea recientemente publicado o que se publique en francés, o traducido a ese idioma, y con el que pretende premiar aquel aspecto más noble del hombre... y la mujer: la inteligencia y la idea.

No olvidemos tampoco otro rasgo singular de esta mujer de excepción: confía en su sexo... y, según nos declara, son tres mujeres las que asumen en «L'Europe Nouvelle» las tres funciones más importantes, después de la directorial: la secretaria de Redacción, la dirección de los servicios comerciales y la publicidad.

Política de nota, desligada de los menudos intereses económicos que cercenan el paso a tanto resignado, creyente en el trabajo femenino, animadora fuerte de una orientación novísima que dibuja horizontes futuros a los pueblos, y, con ello, ayuna de pedantería, de gafas y de severidad... ¿Podrá desdeñarla, para su tranquilidad poética v su numen inagotable, Luis de Tapia?

Clara Campoamor  
(De La Libertad)

#### CORRESPONDENCIA PARTICULAR Y ADMINISTRATIVA

C. A. (Santa Cecilia).—Recibimos el importe de la suscripción que le enviamos des de primero de octubre.

M. D. (Oropesa).—Recibimos carta y original. Nos ha gustado los artículos; la enviamos los periódicos con algunos impresos. Ya verá en la correspondencia de otro periódico lo que la decimos de feminismo rural, que nos parece excelente el tema.

N. F. (Barcelona).—Recibi-

mos las segundas poesías, que se publicarán. No conocemos ahí a quien poder recomendarle con eficacia. Siga trabajando e insistiendo; el camino del principiante es penoso, pero la perseverancia abre las puertas de todo. Nos falta tiempo para escribir particularmente, y en las dudas que nos consulte le contestamos en esta sección.

H. J. (Gijón).—Enviamos los periódicos de propaganda que pide.

Maricuela.—Estoy siempre a su disposición. Complacidosísima.

Tilo.—No tiene porque darme gracias en absoluto, es para mí un gran placer.

H. B.—Sea usted con él cariñosa y desdeñosa por que a los hombres les encantan las facilidades difíciles, no lo olvide.

Nina.—No quiera hacerse vieja tan pronto, que ya le llegará el turno más pronto de lo que usted desearía.

Rita T.—Para esclarecer el pelo, sin que se le ponga dorado lociónese con manzanilla alemana, que se puede usted hacer en casa.—C. R.

INJUSTICIAS

«Comunican de Riga (Austria) que Kirsteil el condenado a muerte, a quien se había dado a escoger entre ser ejecutado o inoculado con virus del cáncer, ha tenido que ser indultado ante las unánimes protestas de la opinión pública, indignada porque se le hubiese hecho semejante proposición.

En cambio, un obrero sin trabajo se ha brindado para ser inoculado, con la única condición de que el Estado le conceda una pensión vitalicia».

Extraño por demás es el caso; para el condenado a muerte era la vida, la rehabilitación en la misma sociedad que le rechazaba de su seno por su crimen, pero que le daba el medio de ser útil a esa misma sociedad, cancelando su deuda con ella, y, por otro lado el hombre que la sociedad estaba en el deber de amparar para no matarle de hambre, y que sin embargo se ofrece para ser útil a sus semejantes a los que no hizo daño alguno, y que seguramente habrá sido aceptado.

¿Qué moralidad existe en los humanos? ¿Qué falsos sentimentalismos? ¿Si en nombre de la humanidad se evita que un hombre pueda cancelar su deuda con un pequeño sacrificio que puede darle honores de bienhechor? ¿Cómo permitir a la faz de todos que un hombre se muera de hambre por falta de trabajo hasta el punto de que por asegurar un pedazo de pan sacrifique su existencia por aquellos mismos que le arrojan quizás al crimen?

De desear es la humanidad sea más sensata, y ni trate al hombre como a una rata o a un conejo, ni consienta que por falta de pan sea otro considerado en el mismo caso.

MODAS INCITANTES Y LASCIVAS

El Padre Garcia Herrero, Superior de la Residencia de los Jesuitas en Santander, ha hecho una tirada de ocho mil ejemplares, del artículo publicado por primera vez en nuestro periódico titulado «Modas incitantes y lascivas», compuesto por nuestro laborador don Felipe Crespo de Lara, quien para que sus paisanos de Valladolid lo puedan leer también ha hecho una tirada de diez mil hojas en la imprenta de la «Casa Social Católica» de las cuales le han pedido dos mil para distribuir las, los padres jesuitas de Valladolid.

El Cardenal Primado de Toledo don Pedro Segura, le ha dirigido una expresiva carta felicitándole con motivo de esa y de todas las demás campañas que realiza de alto interés nacional.

LA MODA ACTUAL FEMENINA ACORTA LA VIDA DE LAS MUJERES

En el «Deutsche Medizinische Wochenschrift», el célebre higienista profesor Rubner publica un artículo acerca de las modas femeninas actualmente en uso, apoyándolo en hechos indiscutibles. Según sus datos, en el norte de Europa y durante el último invierno ha habido necesidad de proceder a la amputación del dedo gordo del pie de varias mujeres a consecuencia de la congelación de los tejidos; en algunos casos ha sido necesaria la amputación de todo el pie a causa de que llevaban las mujeres sus extremidades inferiores prácticamente descubiertas.

Por otra parte, la mortalidad del sexo femenino acusa a Alemania un grave aumento durante el período comprendido entre los veinte y los veintiseis años, es decir, en la edad en que es mayor la resistencia a las causas morbosas. Rubner cree que existe por tanto un factor artificial, que opina puede estar representado, al menos en parte, por la disminución de los vestidos.

Se ha tomado la molestia de pesar cierto número de trajes, usados por las berlinesas en verano y en invierno, y resulta que los de verano no llegaban a pesar un kilogramo, del cual la mitad correspondía a los zapatos. Pocos años atrás, el peso de trajes equivalentes alcanzaban a 2, 3 y 5 kilogramos.

Durante la época de calor tales vestiduras pueden ser aceptables. Por lo contrario, durante la estación fría no ocurre así, ya que el peso medio de los indumentos femeninos ha resultado inferior a dos y medio kilogramos, comprendiendo un kilogramo para el calzado y 300 gramos para el abrigo. Resulta, pues, que las mujeres llevan ahora en invierno, ropas más ligeras que las que se utilizaban hace pocos años en verano.

Tales vestidos no protegen debidamente contra el frío, incluso por la naturaleza de la tela. En vez de tejidos esponjosos, que contienen cierta cantidad de aire entre sus fibras, y que, por tanto, abrigan, son preferidos los tejidos lisos y compactos. Además, se reduce el número de las piezas de vestir, o sea de las capas superpuestas de tejidos, las cuales, entre una y otra, aprisionan aire y producen el correspondiente abrigo.

Todo esto tiene por principal objeto el conservar la silueta.

Los miembros inferiores, en especial, están insuficientemente protegidos durante el invierno por una tenue capa de seda transparente, y por calzado ligerísimo que además resulta corto, estrecho y con tacones altos. Como consecuencia, los pies, que deberían conservarse calientes, están constantemente fríos, y originan sufrimientos intolerables y enfermedades.

Se pretende que de esta insuficiente protección contra el frío ha de derivarse un «endurecimiento» del organismo; pero se olvida que no todos los organismos son aptos para ello.

Para alcanzar el tipo masculinizado se recurre además a maniobras activas, tales como el uso de purgantes y de medicamentos, a la hipoalimentación, etc; métodos todos que reducen no sólo la reserva adiposa, sino también la masa muscular; de aquí una reducción de la vitalidad general, que se traduce, como se ha visto, en un aumento de la mortalidad de las jóvenes.

«No debe olvidarse—dice Rubner—que la piel, a partir de una cierta edad, se vuelve menos elástica, y por ello no sigue en su contracción al ensaquecimiento obtenido; por tanto, dicho ensaquecimiento, en vez

de «rejuvenecer» envejece, pues facilita la aparición anticipada de bolsas y arrugas.

La tendencia de las mujeres a mostrarse casi desnudas es causa de trastornos en los jóvenes que se encuentran en la época de la pubertad, lo cual puede redundar en perjuicio de la raza. Rubner calcula que queda al descubierto el 50 por 100 de la piel femenina, lo cual es incluso perjudicial para la estética en determinados casos.

También la ropa interior es censurable higiénicamente. Por una parte, por usarse coloreada disimula la falta de limpieza, y por cubrir muy incompletamente el cuerpo permite que la piel se ponga en contacto con los vestidos exteriores, sobre todo cuando, como ocurre con frecuencia, tales prendas interiores quedan reducidas a poco menos de nada. Como las prendas exteriores no benefician de las ventajas del lavado, la limpieza personal resulta perjudicada con semejantes innovaciones. Menos mal que se obtiene una compensación con la difusión lograda en el empleo de los baños.

Rubner cree también que los cabellos cortos son criticables, por hacer menos necesarios los lavados de cabeza. «No hay que insistir tampoco—añade—en lo que representa de dañoso el empleo de cosméticos, lápices, etc. Es lástima que, a pesar de la pretensión actual de «racionalizar» la vida, muchas mujeres no sepan abstraerse a los excesos de la «pandemia» contemporánea.»

LA FIESTA DE RAZA EN MADRID

Con una hermosa mañana que convidaba al paseo, se celebró ayer en Madrid la ya tradicional fiesta de la Raza.

Como no ignoran nuestras lectoras dicha fiesta es, la solemne conmemoración de una de las más prodigiosas hazañas que dieron al mundo hombres de incontrastable energía que con su heroísmo y su fe, hicieron el regalo de nuevas tierras a nuestra patria.

Muy español fué el día de ayer, América y España ven en él sus esperanzas para el porvenir. Al pie del monumento a Colón se instalaron todas las banderas de las naciones hispanoamericanas, en la tribuna oficial, el alcalde, con todos los tenientes de alcalde, varios concejales y el secretario; embajadores de la Argentina, Cuba, etc., y sus agregados, rector de la Universidad, los gobernadores civil y militar y otros varios.

Inmediatamente de la llegada del Presidente del Consejo de ministros, dieron principio los discursos.

Habló primeramente el fundador de la fiesta, con un discurso lleno de patriotismo recordando la fecha gloriosa que por ser de paz es la más importante de la historia.

Después el ministro de Colombia habló en nombre de su gobierno y ofreció una hermosa corona al gran almirante descubridor de un nuevo mundo, fué un bello discurso en el que abarcó todas las glorias del gran navegante y las de la gran reina, su protectora.

A continuación habló el alcalde de Madrid; que después de ensalzar los méritos de los Reyes Católicos y Colón dijo que para perpetuar en el porvenir los afectos a la memoria del descubridor de

América habían ido a desfilar por delante del monumento los niños de las escuelas, que estaban moldeando su espíritu con enseñanzas patrióticas y religiosas; terminó haciendo votos por la prosperidad de los pueblos americanos en su unión espiritual con España. El Presidente del Consejo dedicó un hermoso párrafo para cantar un himno a todas las naciones que, acogiéndose al seno de la madre patria, afianzan más y más los lazos de confraternidad ya existentes entre todos los países, terminando vivas a las naciones americanas y al rey, siendo contestado y aplaudido con entusiasmo. Terminados los discursos, dió comienzo el desfile, que iniciaron los exploradores de Madrid al mando de su jefe e instructores, a continuación desfilaron los niños de todas las escuelas de Madrid con sus inspectores al frente, los niños y niñas iban adornados con lazos de los colores nacionales.

Al pie de la estatua de Colón ha presenciado la fieta una comisión de maestros chilenos que al ver el espectáculo que ofrecían más de 30.000 niños que victoreaban a su país, lloraban altamente emocionados.

Sección Oficial  
Del Magisterio

ASCENSOS POR CORRIDA DE ESCALA

Ascienden en corrida de escala a los sueldos y con la antigüedad que se indica las siguientes maestras:

1-8-928.—Vacante de la señora Bruguera, núm. 369 a 6.000 pesetas, señora García, 771; resultas: a 5.000, señora Sánchez, 1.522; a 4.000, señora Fernández, 2.394, a 3.500, señora Ruiz, 3.793.

21-8-928.—Vacante de la señora Sánchez Tellez, 1.027; a 5.000, señora Lavín, 1.523; resultas: a 4.000, señora Garcés, 2.395; a 3.500, señora Labrador 3.694.

22-8-928.—Vacante de la señora Benedité, 3.572; a 3.500, señora Herretero, 3.765.

1-9-928.—Vacante de la señora Ascobereza, 2.634; a 3.500 señora González, 3.796.

Los sueldos de las categorías superiores a 3.000 pesetas creados por real orden número 1.357, de fecha 5 de agosto del corriente año (Gaceta del 23) se distribuirán entre los turnos de antigüedad y oposición del modo siguiente:

Para maestras

Primera categoría: Una a la antigüedad y tres a la oposición; total, cuatro.

Segunda categoría: Una a la antigüedad y tres a la oposición; total, cuatro.

Tercera categoría: Tres a la antigüedad y cinco a la oposición; total, ocho.

Cuarta categoría: Tres a la antigüedad y cinco a la oposición; total, ocho.

Quinta categoría: Seis a la antigüedad y 11 a la oposición; total, 17.

Sexta categoría: 12 a la antigüedad y 23 a la oposición; total, 35.

2.º Que, a consecuencia de lo dispuesto por el apartado anterior asciendan por antigüedad en corri-

da de escala, a los sueldos que se indican y con la antigüedad para todos ellos del día 1.º del corriente mes las siguientes maestras del primer escalafón:

Maestras

En el sueldo de la primera categoría correspondiente a la antigüedad; a 8.000 señora Senis Almela, número 119 de la real orden de 13 de enero último; resultas: a 7.000, señora Cifuentes, 236, a 6.000, señora Raél, 777; a 5.000, señora Verges, 1.524; a 4.000, señora Laborda, 2.396; a 3.500, señora Gutiérrez, 3.797. En el sueldo de la segunda categoría correspondiente a la antigüedad: a 7.000, señora Sanjuán, 337; resultas: a 6.000, señora Sierra, 779; a 5.000, señora Martínez, 1.530; a 4.000, señora Toribio, 2.397; a 3.500, señora Pérez, a 3.798.

En el primer sueldo de la tercera categoría, correspondiente a la antigüedad: a 6.700, señora Romero, 780; resultas: a 5.000, señora Hernández, 1.534, a 3.000, señora Ninfa, 2.399; a 3.500, señora García, 3.799.

En segundo sueldo de la tercera categoría: a 6.000, señora de la Rosa, 781; resultas: a 5.000, señora Sánchez, 1.537; a 4.000, señora García, 2.400; a 3.500, señora Gadea, 3.800.

En el tercer sueldo de la tercera categoría, correspondiente a la antigüedad; a 6.000, señora Santos, 784; resultas: a 5.000, señora Olivares, 1.539; a 4.000, señora Baldello, 2.401, a 3.500; señora Vázquez, 3.801.

En el primer sueldo de la cuarta categoría, correspondiente a la antigüedad; a 5.000, señora Doménech, 1.540 resultas: a 4.000, señora Leal, 2.402, a 3.500, señora Callejas, 3.802.

En el segundo sueldo de la cuarta categoría, correspondiente a la antigüedad; a 5.000, señora Galobardes, 1.541, resultas: a 4.000, señora Ruiz, 2.404, a 3.500, señora Alonso, 3.803.

En el tercer sueldo de la cuarta categoría, correspondiente a la antigüedad; a 5.000, señora Martín, 1.542, resultas: a 4.000; señora Invernón, 2.405; a 3.500, señora Rivas, 3.804, categoría, correspondiente a la antigüedad: a 4.000, señora Morera 2.406; resultas; a 3.500, señora Dorado, 385.

En el segundo sueldo de la quinta categoría, correspondiente, a la antigüedad: a 4.000, señora Martín, 2.407; resultas: a 3.500, señora Asensio, 3.806.

En el tercer sueldo de la quinta categoría, correspondiente a la antigüedad: a 4.000, señora Fernández, 2.408; resultas: a 3.50, señora Mora, 3.807.

En el cuarto sueldo de la quinta categoría correspondiente a la antigüedad: a 4.000, señora González, 2.406; resultas: a 3.500, señora Alonso, 3.808.

En el quinto sueldo de la quinta categoría correspondiente a la antigüedad: a 4.000, señora Herretero, 2.410; resultas: a 3.5000, señora Pasarón, número 3.810.

En el sexto sueldo de la quinta categoría correspondiente a la antigüedad: a 4.000, señora Simó, 2.411; resultas: a 3.500, señora Hernández, número 3.811.

(Gaceta del 27 septiembre 1928)

# Las Subsistencias

AÑO IV

Sábado 13 de octubre de 1928

Número 158

A las insistentes preguntas de varias suscriptoras que desean saber el origen y finalidad de LAS SUBSISTENCIAS contestamos:

Nació este periódico el día 1.º de diciembre de 1924. Su origen tuvo por finalidad, como la tiene hoy, como la seguirá teniendo, el hacer propaganda en favor del abaratamiento de las subsistencias y del estado sanitario de las mismas, a la vez de todo aquello que se relaciona con la vida del hogar, como la vivienda higiénica y barata, extendiendo su esfera a la política económica que la mujer puede hacer desde los Municipios y lo que pudiera desarrollar, más tarde desde el Parlamento, en condiciones de libre elección por el Pueblo.

Además de esto, a otra finalidad elevada debió su origen: el deseo de ilustrar a la mujer del campo en todas aquellas industrias rurales que fljen con un porvenir seguro al lado de los suyos, evitando de aquel modo su emigración a las grandes poblaciones y al extranjero donde casi siempre son explotadas, por su falta de preparación.

El feminismo rural, es tan necesario o más, a nuestro juicio, que el que se persigue y desarrolla en las ciudades, pues precisamente por no tener la mujer del campo medios de vida decorosos y suficientes, tiene que concurrir a los grandes centros de población complicando la vida de la mujer de la ciudad con el aumento de la demanda de trabajo.

Se publicaron LAS SUBSISTENCIAS algún tiempo separadas; pero el excesivo trabajo que nos producía, fué la causa de fusionarlas con LA VOZ DE LA MUJER.

Quedan complacidas nuestras suscriptoras y satisfagan su curiosidad, en la lectura de estas líneas, otras que sientan el mismo deseo, para lo que continuarán en esta sección estos renglones impresos.

## MEJICO

### Catorce Religiosas detenidas

Méjico.—Catorce monjas, detenidas en Guanajuato por orden del ministro de la Gobernación Emilio Portes Gil, han sido trasladadas a esta capital.

Se las acusa de violación de las leyes religiosas y de tomar parte directa en actividades revolucionarias. (Internews.)

## FRANCIA

### La Legión de Honor a una señorita china

La señorita china Heng, ha sido nombrada por el Gobierno francés miembro de la Legión de Honor, cuyas insignias de caballero de dicha Orden le han sido conferidas.

## Aspectos Económico-Sociales

### DE AVICULTURA PRACTICA

C. No descuidar nunca el que haya arenilla fina, conchilla de ostras y carbón, y raspaduras de carne o harina de carne en un comedero-toiva.

D. Puede suprimirse la leche y darse agua sola.

Para los tres meses.—A partir de la segunda semana y a falta de harinas o mezclas comerciales, el avicultor puede prepararse una a base de la siguiente fórmula:

Afrecho ... ..	50 kilos
Avena molida ... ..	10 <
Harina de maíz ... ..	10 <
< de alfalfa seca ... ..	10 <
Raspaduras de carne, harina de carne o harina de pescado ... ..	5 <
Harina de huesos o fosfato asimilable ... ..	5 >
Harina de gluten, o a falta de ésta, harina de trigo ... ..	10 >
Total ... ..	100 kilos

La relación nutritiva de esta mezcla es próximamente de 1 : 3, con digestibilidad aproximada de más de 70 por 100 del alimento ingerido.

Con esto queda bien determinada la alimentación del polluelo hasta los tres meses, momento en el que se le puede considerar ya bien criado, y ha de empezar su *recria*, con miras a la utilidad o *adaptación* que quiera dársele.

Veamos ahora en qué formas debe seguir su proceso de alimentación.

### ALIMENTACION DE RECRÍA, ENTRE LOS TRES Y LOS CINCO O SEIS MESES

Cuando el polluelo cumple los tres meses, no sólo muestra visiblemente su sexo, si que también deja ver su grado de desarrollo, su aptitud o su ineptitud para determinadas utilidades o adaptaciones y, por lo tanto, el avicultor ya sabe a qué atenderse con respecto al destino que puede dar a cada polluelo.

Practicada la debida separación de sexos, es decir, puestos a un lado los pollitos y en otro las pollitas, en cada uno de los dos grupos se seleccionará for-

mándose las siguientes categorías:

1.º grupo: Pollitos o pollitas de gran vigor, de origen o *pedigrée* (1) conocido, perfecta constitución en los que se vislumbren características perfectas de la raza y que, por lo tanto, pueden llegar a servir de excelentes reproductores.

2.º grupo: Pollitas hijas de excelentes ponedoras que, mostrándose bien criadas y vigorosas, quieren ser conservadas como plantel de futuras ponedoras.

3.º grupo: Pollos vigorosos y bien criados, aunque imperfectos o defectuosos en sus características y aun perfectos si se quiere, pero sobrantes del número de pollos que a uno le convenga guardarse con miras a los planteles de reproductores.

4.º grupo: Pollos o pollas endeblés, poco vigorosos, flacos e impropios para cualquier clase de adaptación.

Tratados bajo igual rasero, las aves de los cuatro grupos podrán ser alimentadas de igual manera y vivirán bien, pero lo que en unas se ganaría se perdería en las otras, o bien unas dejarían de ganar lo que ganarían sometidas a régimen especial.

Cuando no se practica esa separación y esa primera selección, según las normas que dicta la moderna Avicultura, cabe someterlas, pues, a un régimen general, que es el siguiente:

*Régimen general.*—Desde luego no hay para qué dejar de seguir el régimen del suministro de granos y harinas secas, sin perjuicio de que, a título de aprovechamiento de desperdicios de la huerta o de empleo de tubérculos y hortalizas que al intento se hayan sembrado, se les dé un raucho cocido y caliente cuando se trata de pocas aves y no tenga que pagarse el trabajo de prepararlo.

(1) Se entiende por *pedigrée* el historial o filiación de un animal doméstico, sea de la especie que fuere. En el *pedigrée* (libro genealógico) se precisan los méritos o cualidades de padres y abuelos así como los del mismo individuo.

Sobre tal base y en regla general, pueden criarse bien del siguiente modo:

A. Una ración de grano en la mañana y otra en la tarde, empleando una mezcla de 1 parte en peso de maíz triturado, por 2 partes de trigo granzas o triguillo, o bien de cebada o avena molidas. Unos 12 a 15 gramos por ave.

La relación nutritiva es en estas mezclas de grano de 1 : 5 a 1 : 6, con poder asimilable de un 70 por 100.

B. Ración continua (tenida en comedero toiva o en comederos abiertos) de la mezcla siguiente:

Salvado grueso o afrecho de trigo ...	50 kilos
Avena molida ... ..	25 >
Harina de maíz ... ..	25 >
> de alfalfa ... ..	5 >
> de carne o de pescado ... ..	10 >
Total ... ..	115 kilos

Esta mezcla da una relación nutritiva aproximada de 1 : 4 y, por lo tanto, resulta adecuada al aumento de vigor y el crecimiento y unida a la relación aproximada de 1 : 6 que da la ración de grano, nos resulta una relación por unidad de algo más que 1 : 5, de manera que estamos plenamente en la relación nutritiva de la razón de sostenimiento y, por lo tanto, con ella mantenemos bien a nuestro pequeño ganado, pero no lo preparamos debidamente para la utilidad que puede prestarnos a los dos o tres meses de empezado el tratamiento, por lo cual seguidamente precisaremos más lo que les conviene, según la probable adaptación que se dé al animal.

C. Se tendrá siempre al alcance de las polladas en *recria*, la arena, la conchilla de ostras y el carbón, y se les dará también forraje tierno u hojas de hortalizas.

El grano se les dará siempre sembrándolo sobre la paja o forraje que forme el lecho del gallinero, para que lo vayan comiendo lentamente y haciendo ejercicio.

### ALIMENTACION ESPECIAL DE POLLADAS SELECCIONADAS CON MIRAS A LA REPRODUCCION Y DE POLLAS PARA LA POSTURA

A las avecillas de estos dos grupos hay que vigorizarlas en extremo; hay que impulsarles el crecimiento y meterlas en carnes, al mismo tiempo, para que se desarrolle su musculatura y se fortalezcan sus órganos genitales, procurándose también que se afine y brille su plumaje.

Nos convendrá, pues, evitar la producción de grasas y estimular el vigor y el robustecimiento de huesos y de músculos por medio del suministro en mayores cantidades elementos proteicos (materia nitrogenada) y fosfatos asimilables, y en este caso reglamentaríamos su alimentación como sigue:

A. raciones de grano, mañana y tarde, a base de maíz, 1 parte, 2 de avena y 1 de trigo, en cantidad de unos 40 gramos por cabeza (relación nutritiva aproximada de 1 : 6).

B. La ración continua de mezcla seca que se indicó para el grupo 1.º (Alimentación general), pero quitando la harina de maíz y poniendo, en vez de 5 de alfalfa, 15, en vez de 10 de harina de carne poniendo 20 y agregando 5 kilos más de avena.

Así tendríamos, pues:

Salvado grueso o afrecho de trigo ...	50 kilos
Avena molida ... ..	30 >
Harina de alfalfa ... ..	15 >
> de carne ... ..	20 >
Total ... ..	115 kilos

La relación nutritiva será entonces próximamente de 1 : 3'7, con lo cual puede verse lo estipulante que resulta esta mezcla.

Entre la relación nutritiva de ésta y la de la mezcla de gramos, la ración resulta ser de 1 : 4'7.

C. No dejaremos nunca de tenerles a discreción las materias calcáreas y el carbón.

D. Se les dará en abundancia forraje tierno de leguminosas (alfalfa y trébol) y en su defecto avena germinada.

(Continuará)

ESTE NUMERO ESTA CENSURADO

# Granja-Escuela Agrícola Femenina

SECCIONES QUE ABARCA: AVICULTURA (gallinas, palomas, gansos y patos), CUNICULTURA (conejos para carne, de lujo y para la industria peletera), APICULTURA, SERICICULTURA, FLORICULTURA, HORTICULTURA Y DERIVADOS DE LA LECHE

Esta Institución modelo, única en su clase en España, fué fundada en 1926, por Celsia Regis, con el apoyo del Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid, siendo su alcalde el Conde de Valiellano, y con la ayuda del ilustre sociólogo Conde de San Rafael.

Se halla instalada en Carabanchel Bajo, a espaldas del Hospital Militar.

Sus enseñanzas comprenden: clases prácticas sobre Gallinocultura (manejo de incubadoras, clasificación y selección de razas ponedoras, gallineros especiales con nidos registradores, conservación de los huevos y aprovechamiento de la pluma); Cunicultura (crianza del conejo por el sistema celular, clasificación y selección de razas, aprovechamiento

de sus pieles en la industria peletera); Colombofilia (crianza de la paloma en sus diversas variedades de raza, aprovechamiento de la pluma y de la palomina); Horticultura (cultivo y conservación industrial de los productos del huerto).

Estas tres secciones se hallan en su vigor y las restantes se están instalando.

## VENTA DE PRODUCTOS

Se hallan ya a la venta conejos reproductores y para carne, huevos para incubar y comer; parejas de palomas para reproductores, para comer, para tiro de pichón y verduras y hortalizas.

Los aficionados a estas industrias

derivadas pueden visitar la Granja todos los días, de tres a seis, de la tarde, viaje cómodo que puede hacerse tomando en la plaza Mayor los tranvías que van a los Carabancheles o Leganés, y que cuesta 30 céntimos hasta el Paseo de Muñoz de Grandes (Carretera del Hospital) y aquí se toma otro tranvía, que cuesta cinco céntimos hasta la misma puerta del hospital detrás del cual está la Granja a pocos metros del mismo.

Pueden pedirse detalles por carta dirigiendo toda la correspondencia al Apartado de Correos 613—Madrid, a nombre de la Directora Celsia Regis, o por teléfono, llamando al número 54-1-83.

## Bibliotecas públicas

### HORARIO DE VERANO

Servidas por el Cuerpo facultativo de Archiveros Bibliotecarios y Arqueólogos, se encuentran abiertas, todos los días laborables, las siguientes:

Real Academia Española (Felipe IV, 2), de ocho a doce.

Real Academia de la Historia (León, 21), de tres y media a siete y media.

Biblioteca Nacional (paseo de Recoletos, 20), de ocho a dos; los domingos, de diez a una.

Biblioteca de Filosofía y Letras de Madrid (Toledo, 45), de nueve a tres; los domingos, de once a una.

Archivo de Histórico Nacional (Paseo de Recoletos, 20), de ocho a dos.

Ministerio de Hacienda (Alcalá, 7 y 9), de nueve a dos.

Real Conservatorio de Música y Declamación (Felipe V, 1), de diez a dos.

Real Sociedad Económica Matritense (plaza de la Villa, 1), de ocho a dos.

Facultad de Derecho (San Bernardo, 59), de ocho a dos, a excepción del mes de agosto, que será de ocho

a una por motivo de limpieza. Los domingos, de diez a una.

Facultad de Medicina (Atocha, 104), de ocho a dos; los domingos, de diez a doce.

Facultad de Farmacia (Farmacia, 2), de nueve a doce y de tres a seis.

Museo Arqueológico Nacional (Serrano, 13), de ocho a dos; los domingos, de diez a una. La consulta de libros requiere autorización del jefe del Museo.

Museo de Ciencias Naturales (paseo del Hipódromo), de ocho a dos.

Museo de Reproducciones Artísticas (Alfonso XII, 58), de nueve a doce y de cuatro a siete, a excepción del mes de agosto, que se dedica a la limpieza.

Centro de Estudios Históricos (Almagro, 26), de nueve a una y de cuatro a ocho, a excepción del mes de agosto, que se dedica a la limpieza.

Escuela Superior de Arquitectura (Estudios, 1), de ocho a una, a excepción del mes de agosto, que se dedica a la limpieza.

Escuela de Veterinaria (Embajadores, 70), de ocho a dos, a excepción de la segunda quincena de agosto, que se dedica a la limpieza.

Talleres de la Escuela Industrial (Embajadores, 88), de ocho a dos.

Escuela Industrial (San Mateo, 5), de ocho a dos; los domingos, de diez a doce.

Jardín Botánico (paseo del Prado), de ocho a dos.

Biblioteca Popular del distrito de Chamberí (paseo de Ronda, 2), de cuatro a diez; los domingos, de diez a una.

Biblioteca Popular del distrito del Hospicio (San Oropio, 14), de seis a diez; los domingos, de diez a una.

Biblioteca Popular del distrito de la Inclusa (Ronda de Toledo, 9), de cuatro a diez; los domingos, de diez a una.

Biblioteca Popular del distrito de Buenavista (Don Ramón de la Cruz, 60), de seis a diez, los domingos, de diez a una.

Biblioteca Popular del distrito de la Latina (Mayor, 85), de cuatro a diez; los domingos, de diez a una.

## Un Progreso de la ciencia Médica

### Novísimos Métodos del doctor Stent.



La debilidad nerviosa, neurastenia, debilidad sexual, insomnio, dispepsia, estreñimiento, reuma, gota ciática, neuralgias, catarros y la parálisis se curan con los

APARATOS ELEKTRA

Son los únicos métodos que poderosamente secundan los esfuerzos propios del organismo y proporcionan salud, vigor y belleza

Pidan folletos explicativos al Delegado del Sr. STENT, en España, Otto Streitberger: Calle Berlín, 19 (San Gervasio). — BARCELONA y en nuestra Administración.

## De varias marcas



MAQUINAS PARA ESCRIBIR LAS MAS PERFECTAS

PIDALAS A PRUEBA AL AGENTE GENERAL

OTTO STREITBERGER: CALLE BERLIN, 19 (SAN GERVASIO). — BARCELONA Y EN NUESTRA ADMINISTRACION

Lea Usted

LA VILLA Y CORTE DE ESPAÑA

por Celsia Regis

Diez palabras sesenta céntimos

# Anuncios Económicos

Cada palabra más 10 céntimos

ESCALONA, TAPICERO: torrado de habitaciones, colgaduras, especialidad en muebles ingleses. Caños, 5.—Madrid.

Sombrerera, se ofrece a domicilio. Razón: Casa de la Mujer, Plaza de Oriente, 2.

Profesora de corte y confección, en casa y a domicilio, se ofrece. Plaza de Oriente, 2 (Casa de la Mujer.)

Profesora de instrucción primaria, se ofrece para colegio o lecciones particulares. Razón: Casa de la Mujer, Plaza de Oriente, 2.

Señorita de compañía, para señora, que desee viajar por el extranjero, se precisa, que sepa inglés y francés. Buen sueldo, intachable conducta y referencias. Ofertas por escrito al Apartado de Correos 613.

Señora o señorita, sabiendo traducir bien el inglés, se necesita. Cuatro horas trabajo de oficina. Modestas pretensiones.

Por escrito al Apartado 613 o en persona a esta Redacción: Plaza de Oriente 2, de 10 a 12 de la mañana los días no festivos.

Señora o señorita, que sepa dibujo y fotografía, se precisa para redactora artística de un periódico.

Pretensiones modestas. Por escrito al Apartado 613 o en persona en nuestra Redacción: Plaza de Oriente, 2. (De 10 a 12 de la mañana).

Señora o señorita para ayudanta de correctora de imprenta, se precisa. En esta Redacción: de 10 a 12, o por escrito al Apartado 613.

Magnífico y lujoso aparador y trinchero, mesa de comedor, cama de matrimonio, lavabo y otros muebles de ocasión, se venden seminuevos, muy baratos.

Razón en nuestra Administración.

## OBRAS DE LUCIA CALLE DE CASADO

	Pesetas.
La mujer en el hogar.....	0'50
Siempre vivas (cuentos y crónicas).....	2'00
Educación de la mujer (Conferencia).....	1'00
La Madrecita (Cuento infantil premiado).....	0'40
Retablo Espiritual (Colección de crónicas).....	2'00
Influencia de la Mujer (conferencia).....	1
Educación, moralizan, deleitan, emocionan.	

Se venden en las librerías de Zamora, Plaza Mayor, 11; en la de Suscosores de Hernando, Arenal, 11.—Madrid, y en nuestra Administración.

## OBRAS DE JUAN RINCON MONJE

### RITMOS DE LA VIDA

Tomo de poesías con un prólogo de Carmen Velacoracho de Lara. Se vende a dos pesetas.

### SOCIOLOGIA-FEMINISTA

Libro de renovación social, utilísimo para todas las mujeres conscientes. Lleva un prólogo de Celsia Regis.

Precio del ejemplar: dos pesetas. Los pedidos a casa del autor: Segundo Callizo de Sta. Mónica, 1-2.º Valencia.

O en nuestra Administración: Plaza de Oriente, 2.

Buena traductora de Inglés: se precisa, trabajo en su casa. Ofertas por escrito al Apartado de Correos 613.

Véndese 57,000 pies de terreno en Cuarenta Fanegas (Camino Chamartín,) a 1'15 pie. Idem otro en Ciudad Lineal en frente del teatro en las mismas condiciones razón en nuestra Administración Plaza de Oriente 2, entresuelo derecha.

Srta. Maestra Bachiller ofrece, lecciones cultura general, Bachillerato y acompañar. Razón: Salesas, 6—Farmacia.

Peletera, buen trabajo, en su casa. Plaza de Oriente, 2 (Casa de la Mujer)